

10386

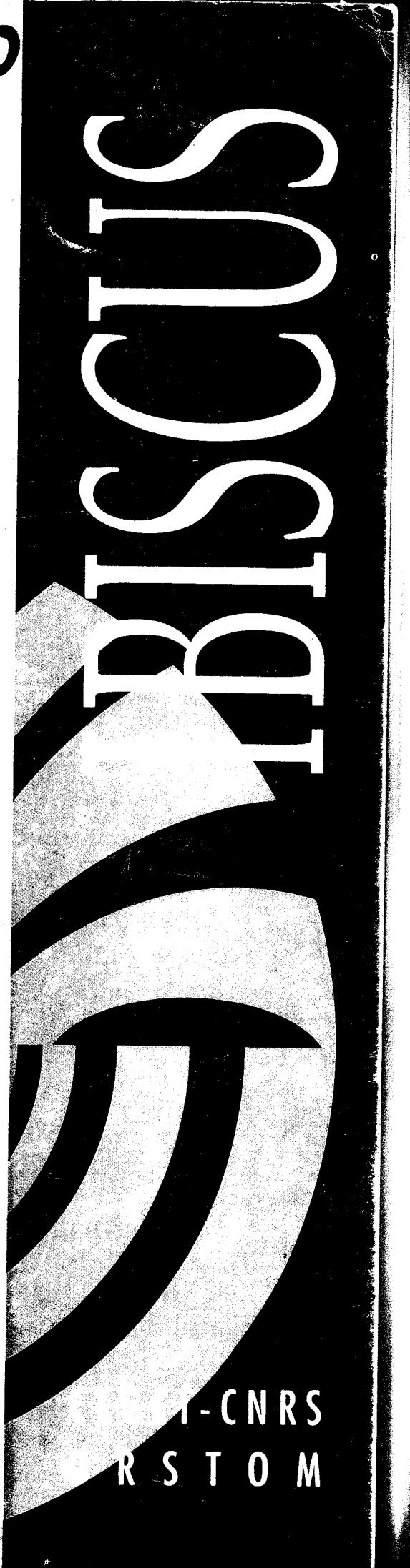
10

SYSTEME D'INFORMATION  
POUR LE DEVELOPPEMENT

# Thésaurus géographique

Noms de lieux  
et divisions  
administratives

JUIN 1993



# INTRODUCTION

Ce thésaurus a pour but de répertorier les pays et régions du monde, en particulier les pays en développement, sous une forme normalisée et organisée.

Il est actuellement utilisé par le réseau IBISCUS pour décrire sans équivoque possible :

- Les études, ouvrages, articles de périodiques de ses fichiers bibliographiques;
- Les organismes intervenant sur le secteur du développement;
- Les projets de coopération avec les pays du Sud et de l'Est.

Il peut servir de référence pour d'autres organismes ou d'autres utilisations non prévues par leurs auteurs.

Les pays concernés peuvent le modifier pour l'adapter à leurs besoins, en particulier le développer tout en gardant la structure d'ensemble proposée. Dans ce cas, IBISCUS peut fournir une version du thésaurus sous forme de fichier informatique.

La révision totale de l'édition de 1985 s'est faite à la demande de l'ensemble des membres du réseau (Annexe 3) qui ont éprouvé le besoin d'un vocabulaire commun plus précis et plus exhaustif. (Citons en particulier l'ORSTOM, le CEGET/CNRS et les Ministères de la Coopération et du Développement et des Affaires Etrangères).

L'exercice a été rendu difficile par les évolutions géopolitiques rapides de ces derniers mois. Le thésaurus ici proposé correspond à l'état de la situation en mai 1993. Des mises à jour pourront être éventuellement proposées en cas d'évolutions majeures ultérieures.

## CONTENU DU THESAURUS

**4500 termes** sont ici répertoriés (contre **2500** dans l'édition précédente). Cette augmentation du volume tient à trois types de raisons :

- ◆ La première version, exhaustive concernant l'Afrique, ne l'était pas pour le reste du monde. Un niveau de précision équivalent a été donné à l'Asie, l'Amérique Latine, l'Océan Indien et l'Europe de l'Est. Pour les pays industrialisés, on est resté au premier niveau possible de division, soit en général la région administrative; pour le reste du monde, on a au minimum indiqué la division régionale, mais le plus souvent, également la division correspondant à la notion française de département; selon les pays, et selon la façon dont ils sont structurés, on aura donc **un ou deux niveaux** de divisions (*voir le point 1 concernant les relations hiérarchiques*).
- ◆ Le nombre de termes synonymes a augmenté : le thésaurus doit **donner une seule forme d'écriture** alors qu'il en existe de nombreuses : une graphie est retenue, la plus courante, mais bien d'autres, en usage également, sont mentionnées à titre indicatif. Sur les 4500 termes du thésaurus, **1100 sont des synonymes** qui renvoient au terme autorisé. La plupart correspondent à des formes différentes dans d'autres langues (*voir le point 2 concernant les relations d'équivalence*).
- ◆ Enfin l'introduction de **82 termes d'usage courant** (Annexe 2) destinés à faciliter le travail de l'utilisateur dans l'indexation ou la recherche. Ils correspondent pour la plupart à un regroupement de divisions administratives (*voir le point 4 concernant les termes hors hiérarchie*).

## STRUCTURE DU THESAURUS

### 1. Les relations hiérarchiques

Les différents niveaux possibles dans le thésaurus sont les suivants :

- 1 - Continent ou océans ou regroupement des îles d'un océan
- 2 - Sous-continent
- 3 - Pays (*Annexe 1*)
- 4 - Divisions administratives de 1er niveau et villes capitales
- 5 - Divisions administratives de 2ème niveau

Un terme, sauf s'il est de 1er niveau ou hors hiérarchie, se rattache donc à un ensemble plus vaste ou **terme générique**

Ce même terme peut être constitué de différentes entités ou **termes spécifiques**.

L'ensemble des relations "terme générique / termes spécifiques" constitue la **structure monohierarchique du thésaurus**

*Exemple*

#### BENIN

*Terme générique : AFRIQUE DE L'OUEST*

*Termes spécifiques* ATACORA  
ATLANTIQUE BENIN  
BORGOU  
COTONOU  
MONO  
OUEME  
PORTO NOVO  
ZOU

### 2. Les termes interdits

#### *Les relations d'équivalence*

Une forme d'écriture a été privilégiée. Les autres formes (qui apparaissent en lettres minuscules) sont interdites mais données à titre indicatif. Il s'agit le plus souvent de formes anciennes ou de formes dans d'autres langues

*Exemple*

#### PEKIN

*Employé pour : Beijin*

Beijin

*Employer : PEKIN*

#### *Autres termes rejetés : ceux désignant des organisations régionales*

Certaines organisations régionales, très courantes, sont citées. Cependant, elles sont **interdites** et doivent renseigner la zone "Auteurs cités" du bordereau IBISCUS. Cette indication est mentionnée en note.

*Exemple*

CEAO - Communauté Economique de l'Afrique de l'Ouest

*Note : Terme non autorisé. Doit renseigner la zone AUC du bordereau d'indexation. Les pays concernés sont les suivants : Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Mauritanie, Niger, Sénégal.*

### 3. Les relations d'association

La structure monohierarchique du thésaurus ne traduit pas la complexité des relations des termes entre eux. C'est pourquoi, il existe en parallèle des **relations d'association** qui permettent de souligner :

- Une appartenance autre que celle donnée par la relation générique

*Exemple*

**MADAGASCAR**

*Terme générique :* OCEAN INDIEN ILES  
*Terme(s) associés :* AFRIQUE DE L'EST

- Une dépendance autre que celle donnée par la relation spécifique

*Exemple*

**ASIE CENTRALE**

*Terme générique :* ASIE  
*Termes spécifiques :* AFGHANISTAN; MONGOLIE  
*Terme(s) associés(s) :* TURKMENISTAN

- Un rappel de proximité

*Exemple*

**ZONE SAHELIERNE**

*Terme(s) associés :* ZONE TROPICALE SECHE

**LES RELATIONS D'ASSOCIATION SONT TOUJOURS RECIPROQUES**

### 4 Les termes d'usage courant ou termes hors hiérarchie (Annexe 2)

Le thésaurus indique le **découpage administratif des pays**. Cependant, bien d'autres **noms de lieux** existent, qui recouvrent totalement ou en partie les divisions administratives. Les plus fréquemment utilisés, ont été gardés et peuvent être employés; ils ne sont en fait que le regroupement d'un certain nombre d'autres termes. Il s'agit entre autres :

*De régions naturelles :*

*Exemple*

Utiliser le terme **DECCAN**, c'est en fait juxtaposer implicitement les divisions administratives de l'Inde qui constituent le DECCAN à savoir :  
**ANDHRA PRADESH + KARNATAKA + KERALA + MAHARASHTRA, MADHYA PRADESH + ORISSA + TAMIL NADUL**

*Autre exemple*

Utiliser **NIGER DELTA CENTRAL** revient à utiliser :  
**MOPTI + SEGOU**

*D'iles :*

*Exemple*

Utiliser **BORNEO** revient à utiliser :  
**BRUNEI + KALIMANTAN BARAT + KALIMANTAN SELATAN + KALIMANTAN TENGAH + KALIMANTAN TIMUR + MALAISIE ORIENTALE**